

Leica DISTO™ D810 touch

The original laser distance meter



- when it has to be **right**

Leica
Geosystems

Configurația instrumentului -----	2
Prefață -----	2
Vedere de ansamblu -----	2
Ecran pentru măsurători de bază -----	3
Ecran pentru selectare -----	3
Indicator de punct de măsură (Vizor) -----	4
Încărcarea bateriei Li-Ion prin intermediul portului USB -----	5
Operațiuni -----	6
Utilizarea ecranului tactil -----	6
Comutare ON/OFF (PORNIT/OPRIT) -----	7
Ștergere -----	7
Coduri pentru mesaje -----	7
Piesă terminală multifuncțională -----	7
Măsurare continuă / de minim-maxim -----	7
Adunare / Scădere -----	8
Indicator de punct de măsură (Vizor) -----	8
Captura de ecran -----	9
Setări -----	10
Vedere de ansamblu -----	10
Unități pentru înclinație -----	10
Unități pentru distanță -----	11
Semnal sonor PORNIT/OPRIT -----	12
Nivel digital PORNIT/OPRIT -----	12
Activarea /Dezactivarea blocării tastaturii -----	12
Comutați blocarea tastaturii -----	12
Bluetooth® Setări -----	13
Calibrarea senzorului de înclinare (calibrarea înclinării) -----	14
Preferințe personalizate -----	15
Iluminare -----	15
Ecran tactil PORNIT/OPRIT -----	15
Data și ora -----	16
Corecție compas -----	16
Compensare -----	17
Resetare -----	17
Funcții -----	18
Vedere de ansamblu -----	18
Temporizator -----	18
Calculator -----	19
Ajustarea referinței de măsurare / trepid -----	19
Memorie -----	20
Măsurarea unei singure distanțe -----	20
Mod orizontal (inteligent) -----	20

Nivel -----	21
Aria -----	21
Volum -----	22
Fotografie -----	23
Compas -----	24
Galerie -----	25
Suprafață triunghiulară -----	26
Modul extins -----	26
Măsurarea înălțimii profilului -----	27
Obiecte înclinate -----	28
Trasarea înălțimii -----	29
Trapez -----	30
Jalonare -----	31
Pitagora (2 puncte) -----	32
Pitagora (3 puncte) -----	33
Lățime -----	34
Diametru -----	35
Zona din fotografie -----	36

Date tehnice -----	37
---------------------------	-----------

Coduri pentru mesaje -----	38
-----------------------------------	-----------

Îngrijire -----	38
------------------------	-----------

Garanție -----	38
-----------------------	-----------

Instrucțiuni de securitate -----	39
---	-----------

Domenii de responsabilitate -----	39
Utilizări interzise -----	39
Limite de utilizare -----	39
Eliminare -----	40
Compatibilitate electromagnetică (EMC) -----	40
Utilizarea produsului cu Bluetooth® -----	40
Clasificare laser -----	40
Etichetare -----	41

Prefață



Înainte de prima utilizare a acestui produs, citiți cu atenție toate instrucțiunile de securitate și manualul utilizatorului.



Persoana responsabilă de acest instrument trebuie să se asigure că toți utilizatorii înțeleg și respectă prezentele instrucțiuni.

Simbolurile folosite au următoarele semnificații:



AVERTIZARE

Indică o situație potențial periculoasă sau o utilizare neintenționată care, dacă nu este evitată, poate provoca decesul sau vătămarea gravă a persoanelor.



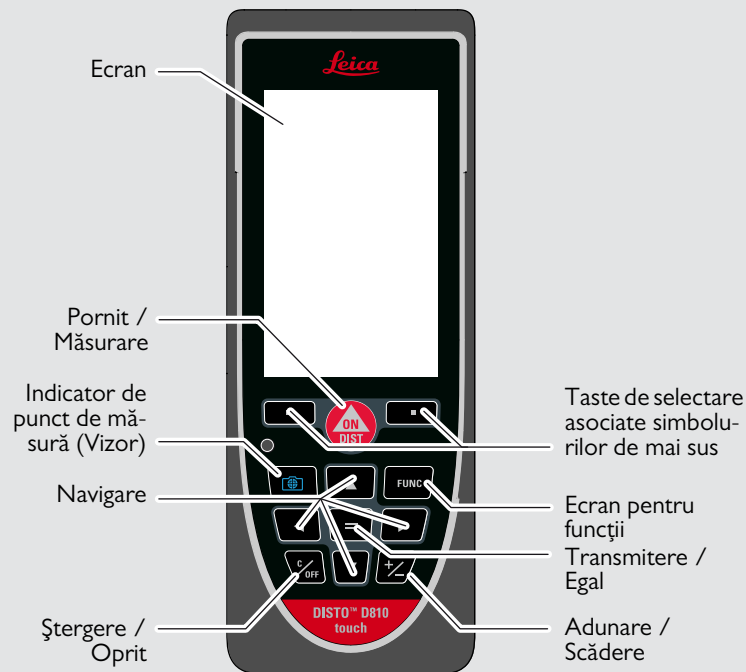
ATENȚIE

Indică o situație potențial periculoasă sau o utilizare neintenționată care, dacă nu este evitată, poate provoca vătămări minore sau moderate și/sau însemnate pagube materiale, financiare și de mediu.



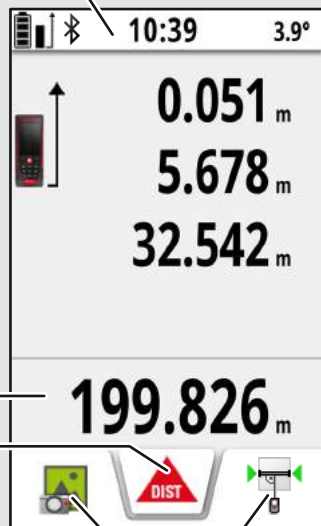
Paragrafe importante care trebuie respectate în practică, întrucât permit utilizarea produsului într-o manieră corectă din punct de vedere tehnic și într-un mod eficient.

Vedere de ansamblu



ECRAN PENTRU MĂSURĂTORI DE BAZĂ

Bară de stare



Linie de sumar

199.826 m

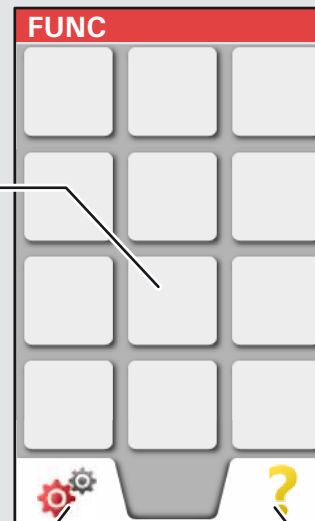
Funcție activă

Apăsați aici pentru a porni ON/DIST cu funcția de distanță

Preferințe

ECRAN PENTRU SELECȚARE

Funcție / Setări

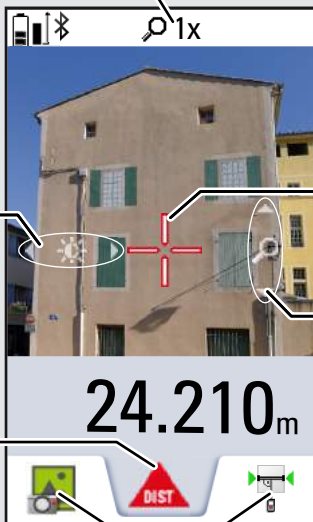


Setări

Funcție de asistare

Indicator de punct de măsură (Vizor)

Etapa Zoom



Reglarea luminozității cu ajutorul tastelor de navigare la stânga și la dreapta

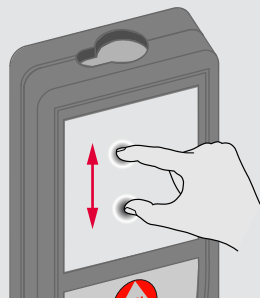
Țintă

Zoom cu ajutorul tastelor de navigare în sus și în jos

Funcție activă

Preferințe

Depărtați 2 degete pentru a face zoom pe ecranul tactil

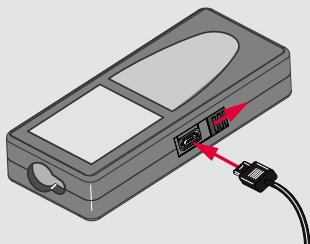


Încărcarea bateriei Li-Ion prin intermediul portului USB

Încărcați bateria înaintea primei utilizări. Utilizați cablul furnizat pentru a încărca bateria.

Introduceți capătul subțire al cablului în mufa aparatului și terminalul mare al încărcătorului într-o priză electrică. Alegeți conectorul adecvat țării dumneavoastră. Aparatul nu poate fi folosit în timp ce se încarcă.

Calculatorul poate fi de asemenea utilizat pentru încărcarea aparatului, dar în acest caz încărcarea durează mai mult. Dacă aparatul este conectat la calculator prin intermediul cablului USB, puteți descărca sau șterge galeria. **Nu este posibil să încărcați nici un fel de date.**



Atunci când încărcați bateria, următoarele pictograme vor indica starea:

Încărcare



Complet încărcat



4 h

1

Încărcați bateriile când simbolul pentru baterii luminează intermitent.

În timpul încărcării aparatul se poate încălzi. Acest lucru este normal și nu ar trebui să afecteze durata de viață sau performanțele aparatului. Dacă bateria se încălzește peste 40°C / 104°F, încărcătorul se oprește.

La temperatura recomandată de depozitare de la -20°C până la +30°C (-4°F până la +86°F), bateriile încărcate în proporție de 50% până la 100% pot fi depozitate până la 1 an. După această perioadă de depozitare bateriile vor trebui reîncărcate.

Pentru a economisi energia scoateți încărcătorul din priză atunci când nu este folosit.

⚠ ATENȚIE

Conectarea necorespunzătoare a încărcătorului poate avaria serios aparatul. Orice fel de deteriorări provocate de utilizarea necorespunzătoare nu intră sub incidența garanției. Utilizați doar încărcătoare, baterii și cabluri aprobate de către Leica. Încărcătoarele sau cablurile neaprobate pot provoca explozia bateriei sau avarierea aparatului.

Dacă aparatul este conectat la calculator prin intermediul cablului USB, puteți descărca sau șterge galeria. Nu este posibil să încărcați nici un fel de date.

Utilizarea ecranului tactil

i

Utilizați doar degetele pentru a acționa ecranul tactil.

Nu permiteți ca ecranul tactil să intre în contact cu alte aparate electrice. Descărcările electrostatice pot provoca funcționarea defectuoasă a ecranului tactil.

Nu permiteți contactul ecranului tactil cu apa. Ecranul tactil poate avea o funcționare defectuoasă în condiții de umiditate sau dacă este expus la acțiunea apei.

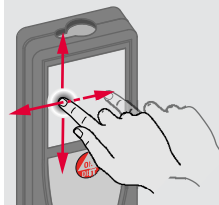
Pentru a evita avarierea ecranului tactil nu-l atingeți cu obiecte ascuțite și nu aplicați o presiune exagerată asupra lui cu degetele.

Atingerea



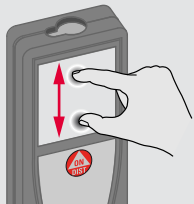
Atingeți ecranul pentru a deschide un buton de pe ecran sau pentru a face o selectare. Atingerea pictogramei de la mijlocul liniei inferioare activează măsurarea distanței sau declanșează camera foto.

Tragerea



Trageți pe ecran pentru a vă deplasa în ecranul anterior sau în cel următor, din galeria de funcții.

Pinching (apropierea/depărtarea degetelor pe ecran)



Depărtați 2 degete pentru a face zoom, dacă este activat indicatorul de punct de măsură.

i

Butoanele normale ale tastaturii pot fi de asemenea utilizate în locul ecranului tactil.

Comutare ON/OFF (PORNIT/OPRIT)

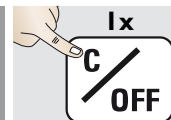


Dispozitivul este OPRIT.

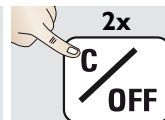


Dacă în interval de 180 sec., nu se apasă pe taste, dispozitivul se închide automat.

Ștergere



Anularea ultimei acțiuni.



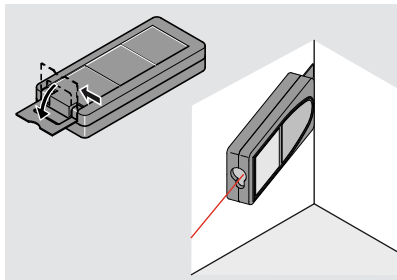
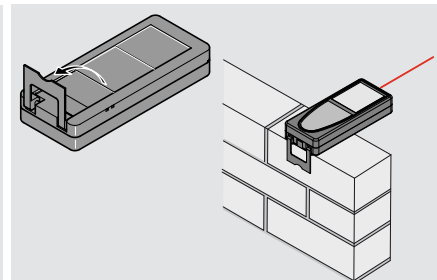
Renunțare la funcția actuală, salt la regimul de operare implicit.

Coduri pentru mesaje

În cazul în care simbolul „info” apare însoțit de un număr, respectați instrucțiunile din capitolul „Coduri pentru mesaje”.
Exemplu:

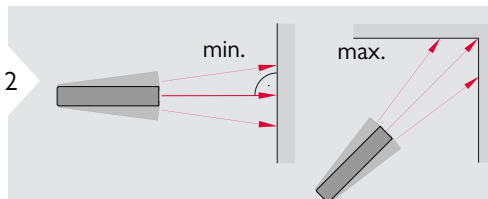


Piesă terminală multifuncțională



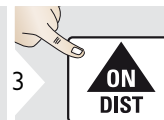
Orientarea piesei terminale este detectată automat și punctul zero se adaptează în consecință.

Măsurare continuă / de minim-maxim



Utilizată pentru a măsura diagonalele unei încăperi (valori maxime) sau distanța pe orizontală (valori minime)

Distanța minimă și maximă măsurată este afișată (min., max.). Ultima valoare măsurată este afișată pe rândul de sumar.



Oprește măsurarea continuă / de minim-maxim.

Adunare / Scădere

1 **ON DIST**
7.332 m

2 **+/-**
Următoarea măsurătoare se adăugă la precedenta.

3 **ON DIST**
7.332 m
12.847 m

4 **=**
20.179 m

i Această procedură poate fi repetată de câte ori este necesar. Aceeași procedură poate fi utilizată pentru a aduna sau a scădea arii sau volume.

Indicator de punct de măsură (Vizor)

1 **Viewer icon**
0.00 m

2 **+/-**
4x
2x
1x
OV*

3 **Left arrow**
0.00 m

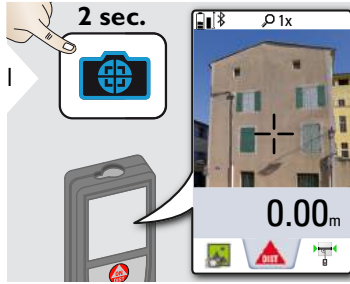
4 **Viewer icon**
leșire indicator de punct de măsură (vizor).

i Este foarte util pentru măsurători exterioare Indicatorul de punct de măsură (vizor) afișează ținta pe ecran. Dispozitivul măsoară în mijlocul ținteii chiar și în cazul în care raza laser nu este vizibilă.

Eroarea de paralaxă survine în momentul în care camera foto a indicatorului de punct de măsură este utilizată asupra unor ținte apropiate cu efect de apariție deplasată a razei laser față de țintă. În acest caz bazați-vă pe raza laser reală.

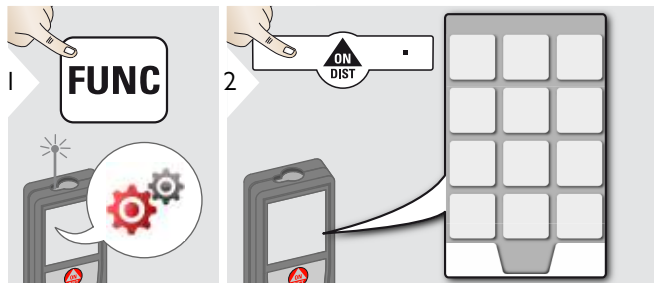
* OV = Vedere de ansamblu

Captura de ecran



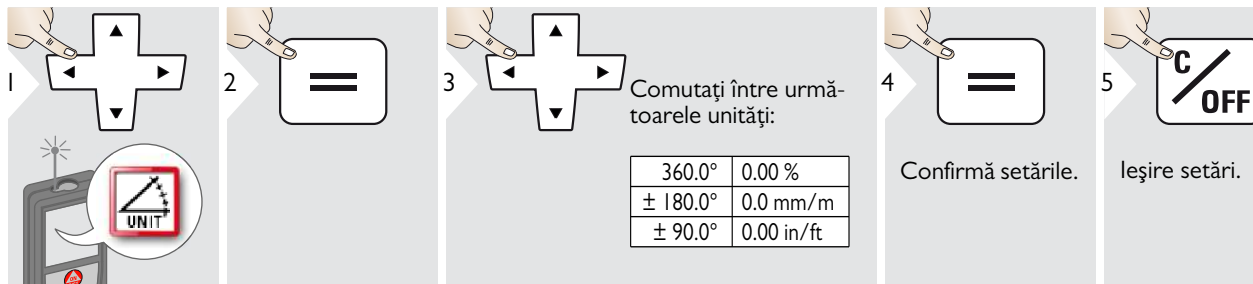
Fotografia captură de ecran este salvată în galerie.

Vedere de ansamblu

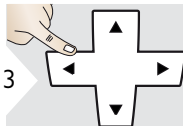
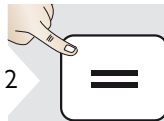
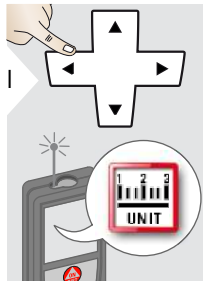


	Unități pentru înclinare
	Unități pentru distanță
	Semnal sonor
	Nivel digital
	Blocarea tastaturii
	Bluetooth® Smart
	Calibrarea înclinării
	Preferințe
	Iluminare
	Ecran tactil
	Data și ora
	Corecție compas
	Compensare
	Resetare
	Informații
	Informații țară

Unități pentru înclinare



 **Unități pentru distanță**



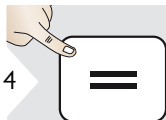
Comutați între următoarele unități:

Nr. articol: 792297:

0.00 m	0.00 ft
0.000 m	0.00 in
0.0000 m	0 in 1/32
0.0 mm	0'00" 1/32

Nr. articol Model-SUA 799097:

0.00 m	0 in 1/16
0.000 m	0'00" 1/16
0.0000 m	0 in 1/8
0.0 mm	0'00" 1/8
0.00 ft	0 in 1/4
0.00 in	0'00" 1/4
0 in 1/32	0.000 yd
0'00" 1/32	

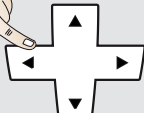
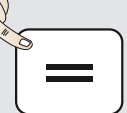


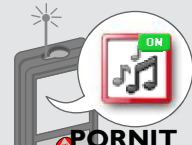

Confirma setările.



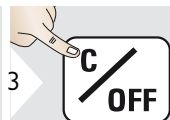
Închide setări.

 **Semnal sonor PORNIT/OPRIT**

1  2 

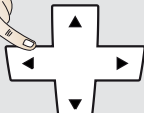
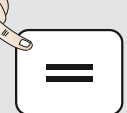
 **PORNIT**  **OPRIT**

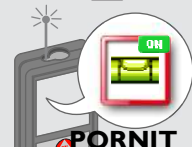

Pentru a comuta pe PORNIT, repetați procedura.



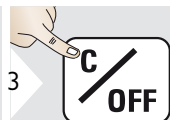
leșire setări.

 **Nivel digital PORNIT/OPRIT**


1  2 

 **PORNIT**  **OPRIT**

Pentru a comuta pe PORNIT, repetați procedura.



leșire setări.

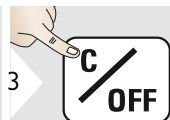
 Nivelul digital este afișat pe linia de stare.

 **Activarea /Dezactivarea blocării tastaturii**

1  2 



 **OPRIT**  **PORNIT** 

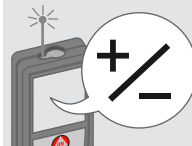

Pentru dezactivare, repetați procedura. Blocarea tastaturii este activă dacă aparatul este deconectat.



leșire setări.

Comutați blocarea tastaturii

1  2 

în interval de 2 sec.

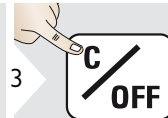
Bluetooth® Setări

1

2

Pentru explicații a se vedea caseta cu informații de mai jos.

Setare specială pentru transferul de date.



3

leşire setări.

i

Mod implicit:
Bluetooth® este activ și pictograma neagră Bluetooth® este afișată în bara de stare.
Pictograma albastră pentru Bluetooth® este afișată pe linia de stare în cazul în care dispozitivul este conectat la Bluetooth®.

i



OFF

Dezactivează Bluetooth®.



Modul cifre: Utilizați acest mod dacă datele trebuie transferate în cifre, ex. dacă lucrați cu foi de calcul. Frațiile exprimate în picioare/țoli sunt transformate în numere zecimale exprimate în picioare/țoli.



Dispozitivul este conectat. Preferințele dispar și apar două taste de funcții:

-  Permiteți tastelor săgeată să deplaseze cursorul pe calculatorul dumneavoastră.
-  trimite valoarea de pe linia de sumar către calculatorul dumneavoastră.



Modul text: Utilizați acest mod dacă datele trebuie transferate sub formă de text, de exemplu atunci când lucrați cu programe de procesare de texte.

Dispozitivul este conectat. Preferințele dispar și apar două taste de funcții:

-  Permiteți tastelor săgeată să deplaseze cursorul pe calculatorul dumneavoastră.
-  trimite valoarea de pe linia de sumar către calculatorul dumneavoastră.



Modul aplicație: Utilizați acest mod pentru a transfera datele utilizând o aplicație. Proprietăți speciale: Setarea implicită este ÎNCRIPTAT. În caz de probleme cu transferul de date, selectați modul NEÎNCRIPTAT.

i

Comutați pe Bluetooth® Smart în Setări.

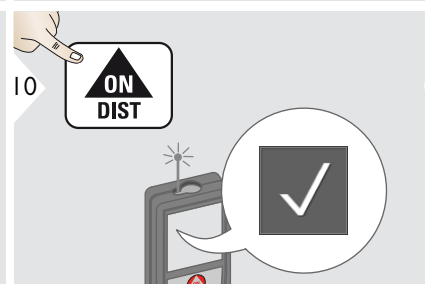
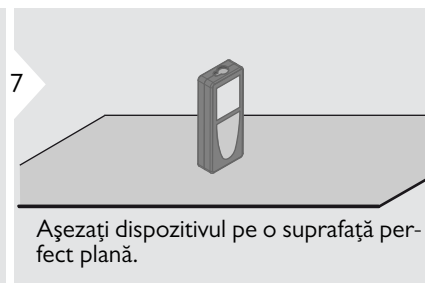
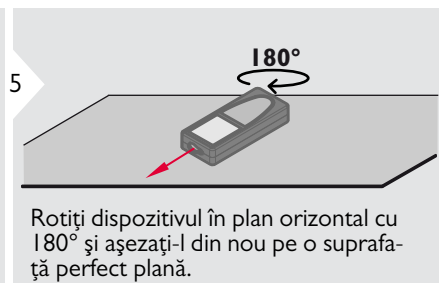
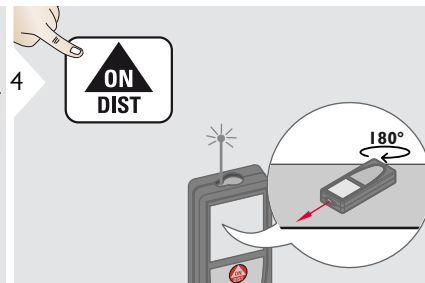
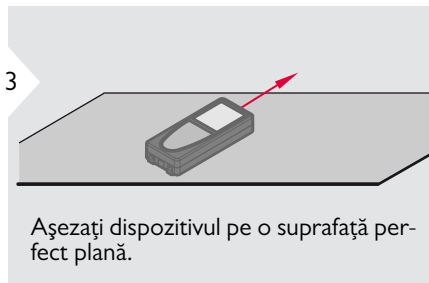
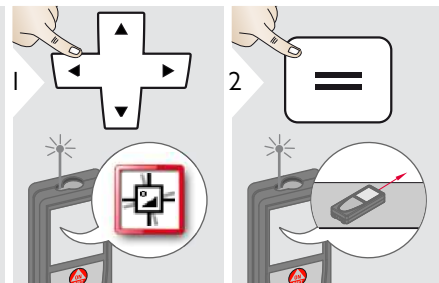
Conectați dispozitivul la smart phone-ul, tableta, laptop-ul, ... dvs.

Măsurătoarea curentă este transferată automat dacă conexiunea Bluetooth® a fost stabilă. Pentru a transfera un rezultat din linia de sumar, apăsați =. Bluetooth® se dezactivează imediat după deconectarea telemetrului laser.

Modulul Bluetooth® Smart, eficient și inovator (cu noul standard Bluetooth® V4.0) funcționează împreună cu toate dispozitivele Bluetooth® Smart Ready. Toate celelalte dispozitive Bluetooth® nu suportă modulul Bluetooth® Smart de economisire a energiei, care este integrat în dispozitiv.

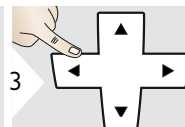
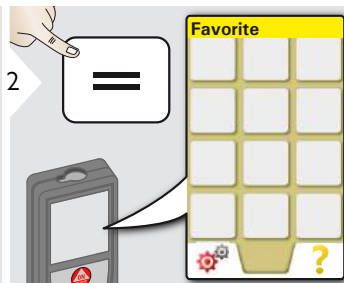
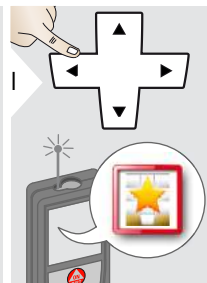
Nu acordăm garanție și nu oferim asistență pentru varianta gratuită a software-ului DISTO™. Nu ne asumăm nicio responsabilitate pentru orice eveniment care decurge din utilizarea software-ului gratuit și nu suntem obligați să îl corectăm sau să dezvoltăm upgradări ale acestuia. Pe pagina noastră de pornire puteți găsi o gamă largă de software-uri comerciale. Aplicațiile pentru Android® sau Mac iOS pot fi găsite în magazinele internet speciale. Mai multe detalii găsiți pe site-ul nostru.

Calibrarea senzorului de înclinare (calibrarea înclinării)



i După 2 secunde, dispozitivul reintră în modul normal de funcționare.

Preferințe personalizate



Selecțai funcția preferată.



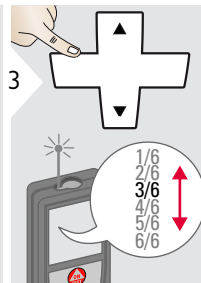
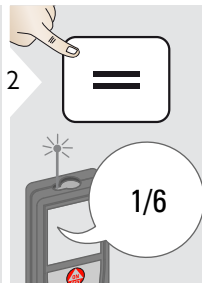
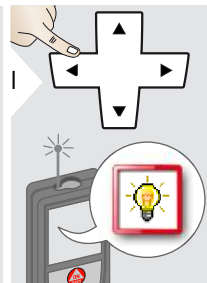
Apăsați la stânga sau la dreapta tastei de selecție. Funcția este setată ca preferată deasupra tastei de selecție.



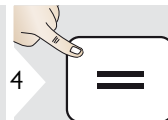
Pentru acces rapid, selecțai funcțiile preferate.

Șcurtătură:
În modul de măsurare, apăsați timp de 2 sec. pe o tastă de selecție. Selecțai funcția pe care o preferați și apăsați din nou scurt pe tasta de selecție corespunzătoare.

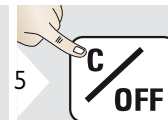
Illuminare



Selecțai luminozitatea.



Confirmă setările.

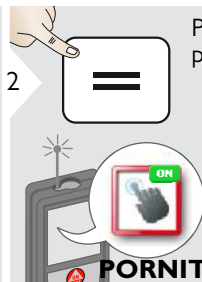
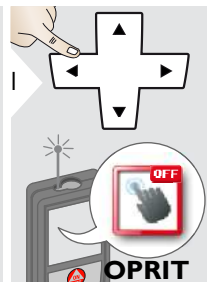


leșire setări.

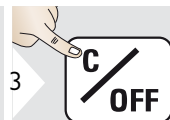


Pentru a economisi energia, reduceți luminozitatea, dacă aceasta nu este necesară.

Ecraan tactil PORNIT/OPRIT

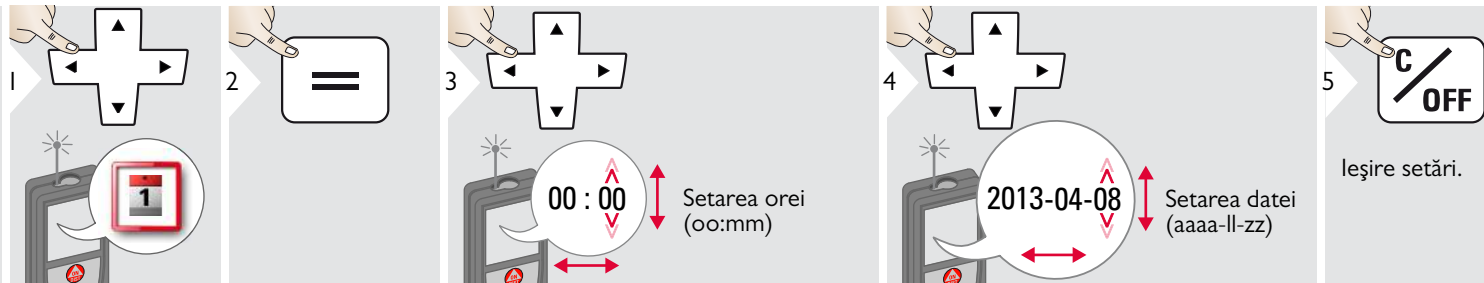


Pentru dezactivare, repetați procedura.



leșire setări.

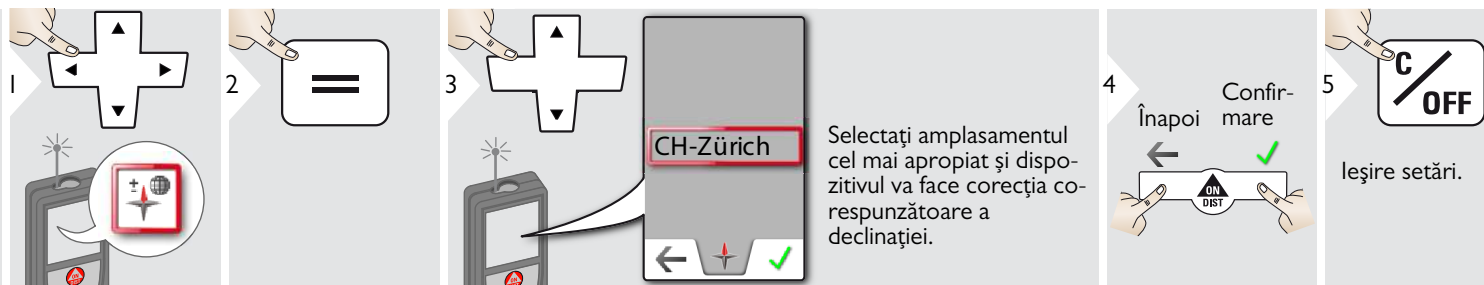
1 Data și ora



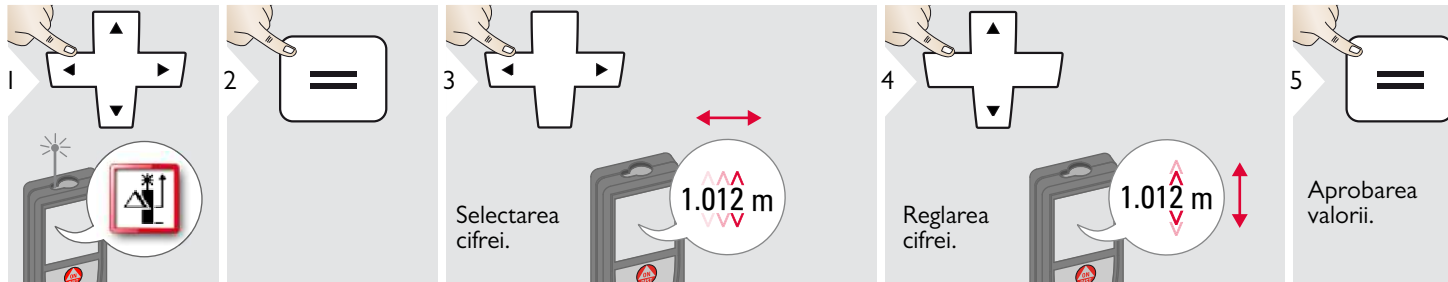
Corecție compas

Reglarea înclinației magnetice

i În funcție de locația geografică, unghiul de înclinație poate varia în raport cu alte locații, deoarece polurile geografic și magnetic sunt aliniate. Însă, dacă locația de referință nu este selectată, diferența de înclinație între poli poate diferi foarte mult. Pentru a obține cele mai bune rezultate, selectați cel mai apropiat punct geografic de referință, utilizând pașii de mai jos.

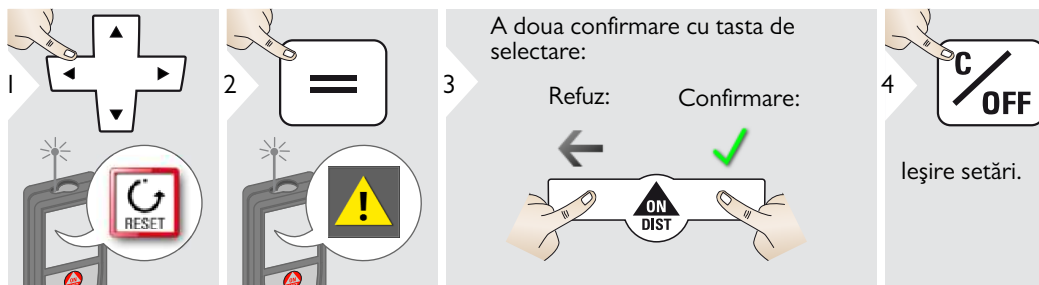


Compensare



i Prin compensare, se adaugă sau scade automat o valoare specificată la sau din toate măsurătorile. Această funcție permite luarea în considerație a anumitor toleranțe. Simbolul pentru compensare este afișat.

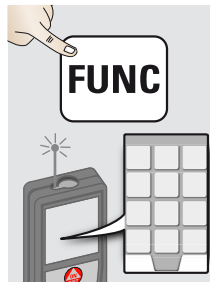
Resetare



i Prin resetare, instrumentul revine la valorile setate din fabricație. Toate setările personalizate și datele memorate se pierd.

RESETAREA HARDWARE se face apăsând timp de 15 secunde pe tasta ON/DIST.

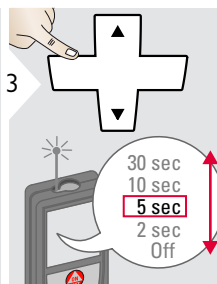
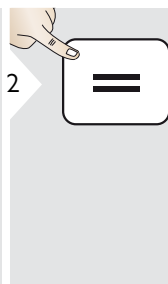
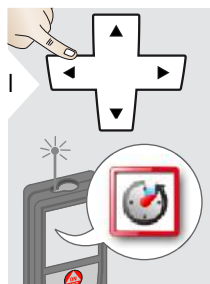
Vedere de ansamblu



	Cronometru
	Calculator
	Reglarea referinței
	Memorie
	Măsurarea unei singure distanțe
	Mod orizontal (inteligent)
	Nivel
	Aria
	Volum
	Fotografie
	Compas
	Galerie

	Suprafață triunghiulară
	Modul arie largă
	Măsurarea profil înalt
	Măsurarea obiectelor înclinate
	Trasarea înălțimii
	Trapez
	Jalonnare
	Pitagora (2 puncte)
	Pitagora (3 puncte)
	Lățime
	Diametru
	Zona din fotografie

Temporizator



Selecțai durata de temporizare.



Confirmă setările.

i

Auto-temporizarea se activează la apăsarea tastei Pornit / Măsurare.

Calculator

1

2

3

Selecțai tasta de pe ecran.

Confirmați fiecare tastă.

Utilizați tastele de selecție pentru ștergere sau rezultat.

i

Rezultatul măsurării de pe linia de sumar este preluat de calculator și poate fi utilizat pentru calcule suplimentare.
 Frațiile de picioare/țoli sunt transformate în zecimale de picioare/țoli. Pentru a prelua un rezultat din calculator, modul de bază, apăsați DIST, înainte de a părăsi funcția calculator.

Ajustarea referinței de măsurare / trepid

1

2

3

4

Confirmă setările.

i

Dacă dispozitivul este dezactivat, referința revine la setarea standard (partea posterioară a dispozitivu-

Distanța este măsurată începând din partea posterioară a dispozitivului (setare standard).

Distanța este măsurată începând de la adaptorul Leica DISTO Adapter FTA 360 (simbol pentru blocare = în mod permanent)

Distanța este măsurată permanent de la filetul trepidului.

Distanța este măsurată începând din partea frontală a dispozitivului (simbol pentru blocare = în mod permanent).

Memorie

1 Comutare între măsurări.

2 Ștergerea memoriei.

3 Preluarea valorii pentru acțiuni viitoare.

4 Utilizați tastele de navigare Sus/Jos pentru afișarea rezultatelor mai detaliate ale măsurării specifice.

i Scurtătură

Măsurarea unei singure distanțe

1

2

3

4

ON DIST

ON DIST

8.532 m

i

Suprafețele țintă:
În cazul în care se măsoară spre lichide incolore, sticlă, spumă de polistiren extrudat sau suprafețe semipermeabile sau dacă se vizează suprafețe foarte lucioase, pot surveni erori de măsurare. În cazul suprafețelor de culoare închisă, timpul de măsurare crește.

Mod orizontal (intelligent)

1

2

3

4

ON DIST

ON DIST

40.8°

5.204 m

0.032 m

4.827 m

α

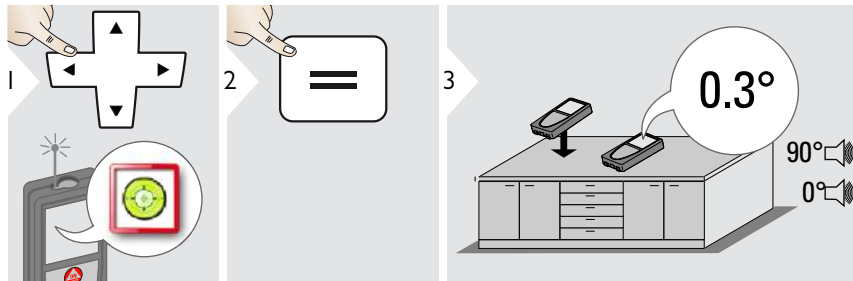
x

y

z

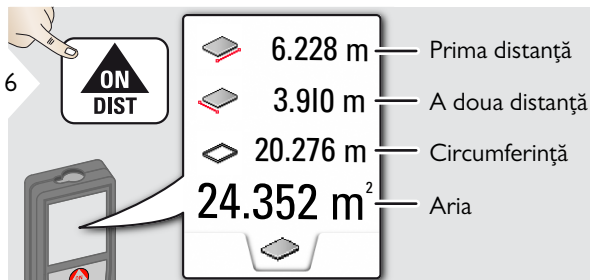
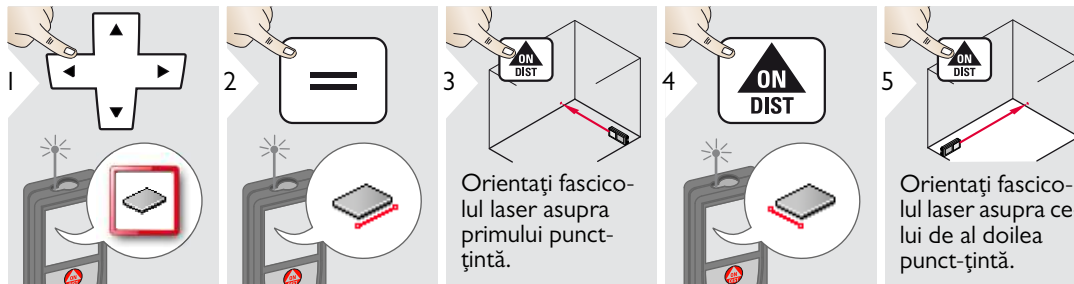
(până la 360° și o înclinare transversală de $\pm 10^\circ$)

Nivel



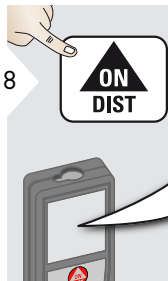
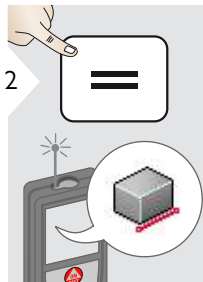
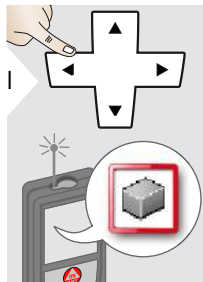
i Afișează înclinații de 360° cu o înclinație transversală de +/- 10°. Instrumentul emite un semnal sonor la 0° și 90°. Ideal pentru ajustări orizontale sau verticale.

Aria

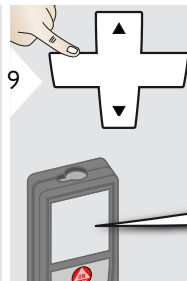


i Rezultatul este afișat pe rândul de sumar împreună cu valoarea măsurată anterior. Funcția Măsurări parțiale / Descriptor: Apăsați pe + sau - după începerea primei măsurători. Măsoară și însumează sau scade distanțele. Încheiați cu =. Măsurarea celei de a 2a lungimi.

Volum



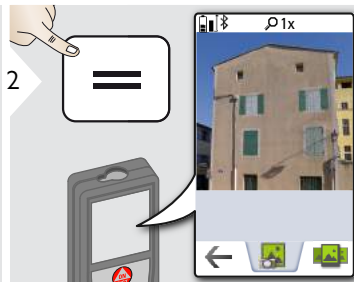
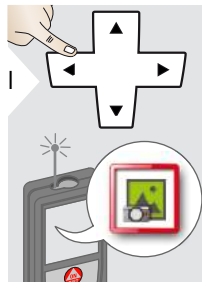
	5.744 m	— Prima distanță
	2.338 m	— A doua distanță
	2.431 m	— A treia distanță
	32.653 m³	— Volum



Utilizați tastele de navigare Sus/Jos pentru afișarea mai multor rezultate.

	13.430 m²	— Suprafață tavan/podea
	39.300 m²	— Suprafețe pereți
	16.164 m	— Circumferință

Fotografie



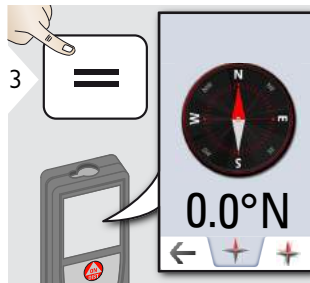
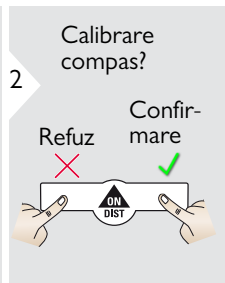
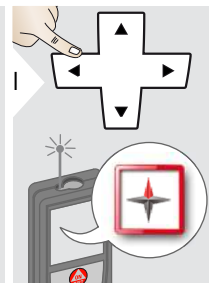
1 Atingeți pictograma camerei de la mijlocul liniei inferioare pentru a fotografia. Pentru capturi de ecran apăsați tasta camerei timp de 2 secunde.

Fotografiere.

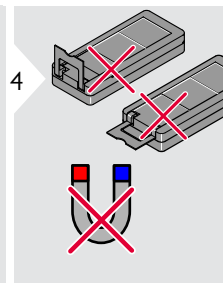
leșire.

* OV = Vedere de ansamblu

✦ **Compas**



Săgeata indică întotdeauna Polul Nord.



Verificați ca piesa finală multifuncțională să nu fie rabatată. Întotdeauna dispozitivul trebuie menținut departe de orice magnet.



i

Este posibil ca în următoarele locuri, compasul să nu funcționeze corect:

- În interiorul clădirilor
- În apropierea liniilor de înaltă tensiune (de ex., platforma unui tren)
- În apropierea magneților, obiectelor metalice sau a aparatelor electrice de uz casnic

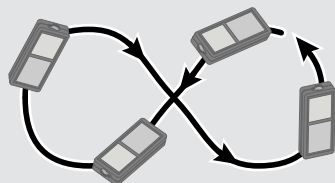
i

Dacă apare un mesaj de eroare, înseamnă că aparatul este prea înclinat (>20° înspre partea frontală / > 10° lateral).

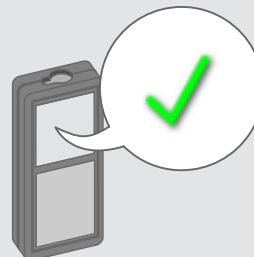
✦ **Calibrarea compasului:**

i

Compasul trebuie calibrat înaintea fiecărei noi măsurători după aprinderea aparatului.



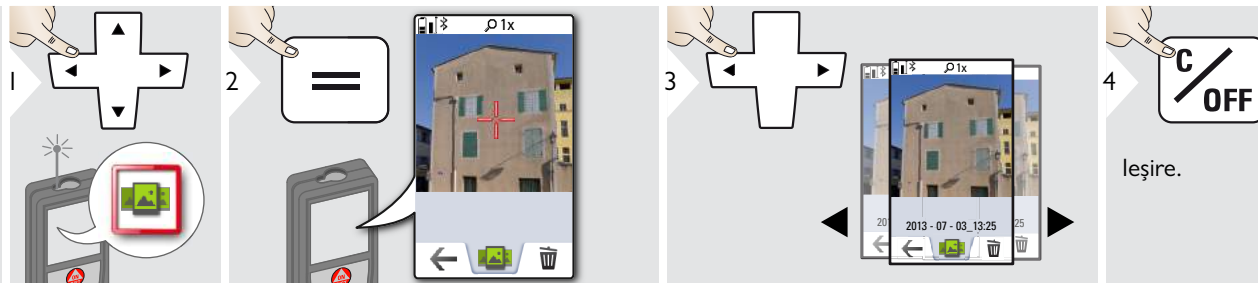
Rotiți încet aparatul ca în figura 8 până la afișarea pe ecran a pictogramei OK.



i

După 2 secunde dispozitivul intră din nou în modul compasului.

Galerie



1

Dacă aparatul este conectat la calculator prin intermediul cablului USB, puteți descărca sau șterge galeria. Nu este posibil să încărcați nici un fel de date.

▲ Suprafață triunghiulară

1

2

3 Orientați fasciculul laser asupra primului punct-țintă.

4

5 Orientați fasciculul laser asupra celui de al doilea punct-țintă.

6

7 Orientați fasciculul laser asupra celui de-al treilea punct-țintă.

8

4.248 m — Prima distanță

4.129 m — A doua distanță

2.425 m — A treia distanță

4.855 m² — Suprafață triunghiulară

9

Utilizați tastele de navigare Sus/Jos pentru afișarea mai multor rezultate.

33.60° — Unghiul dintre prima și a doua măsurare

10.802 m — Circumferință

Modul extins

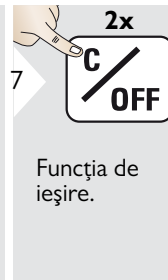
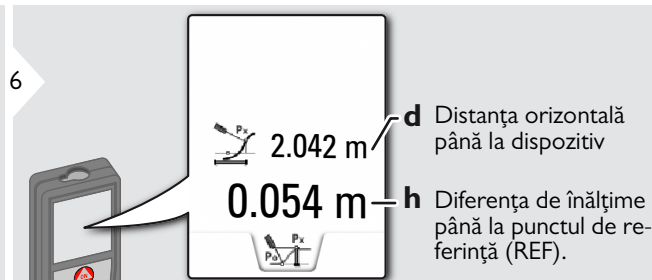
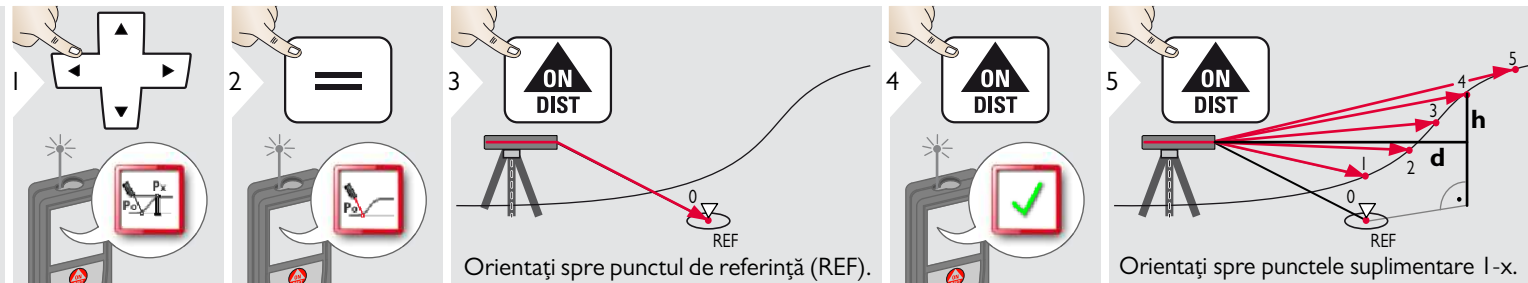
1

2

i

Modul extins permite măsurarea unor ținte dificile, în condiții nefavorabile precum o lumină ambientală strălucitoare sau o țintă slab reflectorizantă. Durata măsurării crește. Când funcția este activată, pe linia de stare este afișat un simbol.

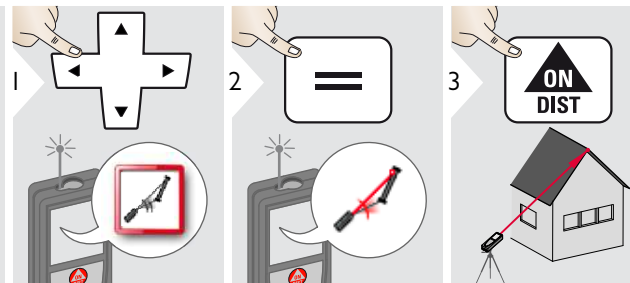
Măsurarea înălțimii profilului



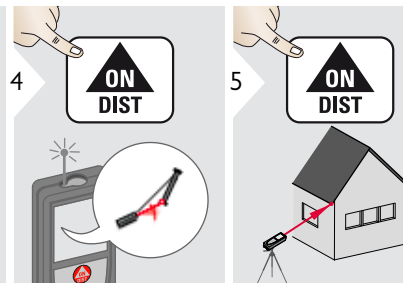
i

Ideală pentru măsurarea diferențelor de înălțime până la punctul de referință. Poate fi de asemenea utilizat pentru măsurarea profilelor și secțiunilor de teren. După măsurarea punctului de referință, pentru fiecare punct ulterior va fi afișată distanța orizontală și înălțimea.

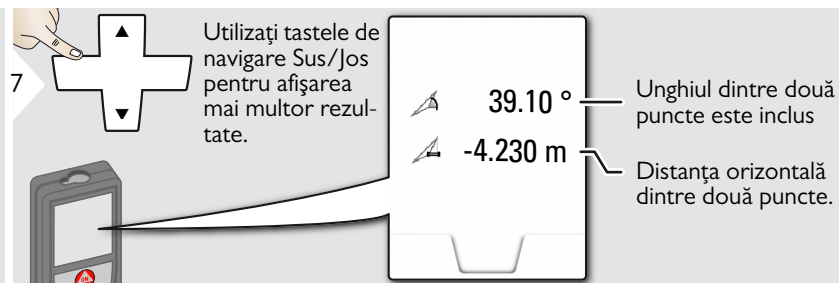
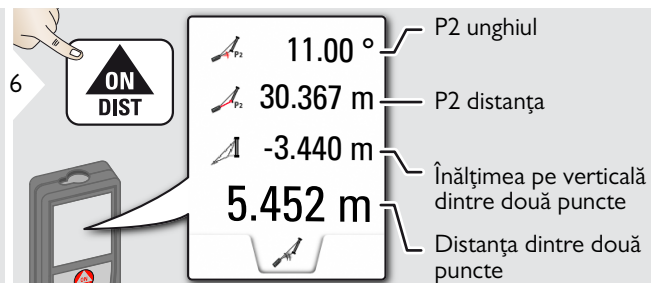
Obiecte înclinate



Orientați fasciculul laser asupra punctului superior.

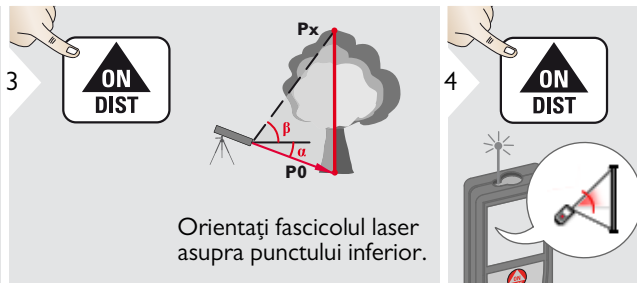
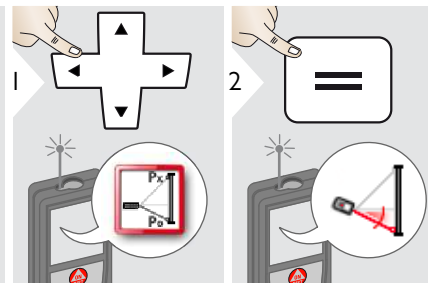


Orientați fasciculul laser asupra punctului inferior.

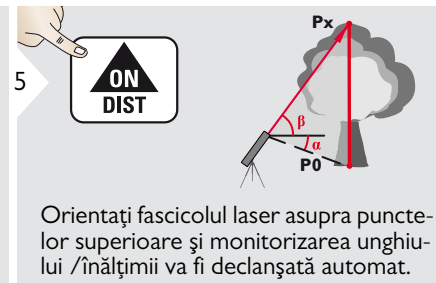


i Măsurarea distanței indirecte dintre 2 puncte cu rezultate suplimentare. Ideală pentru aplicații precum măsurarea lungimii și a pantei acoperișului, înălțimea coșului, ... Este important ca instrumentul să fie poziționat în același plan vertical ca și cele 2 puncte măsurate. Planul este definit prin linia dintre cele 2 puncte. Acest lucru înseamnă că dispozitivul montat pe trepied este mișcat doar vertical și nu este rotit orizontal pentru a acoperi cele două puncte.

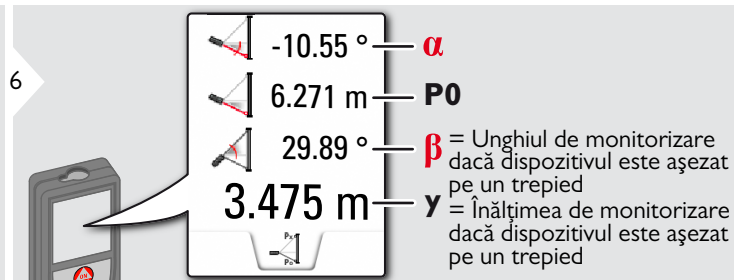
Trasarea înălțimii



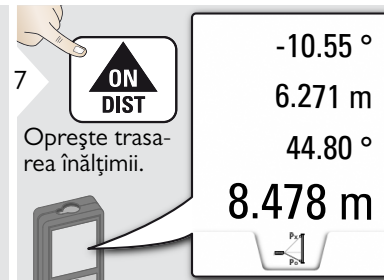
Orientați fasciculul laser asupra punctelor superioare și monitorizarea unghiului / înălțimii va fi declanșată automat.



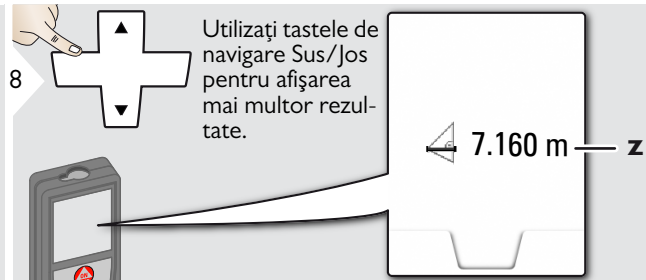
Orientați fasciculul laser asupra punctelor superioare și monitorizarea unghiului / înălțimii va fi declanșată automat.



β = Unghiul de monitorizare dacă dispozitivul este așezat pe un trepied
 y = Înălțimea de monitorizare dacă dispozitivul este așezat pe un trepied



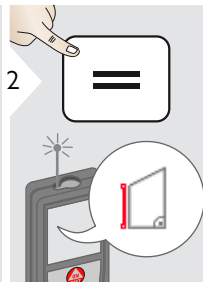
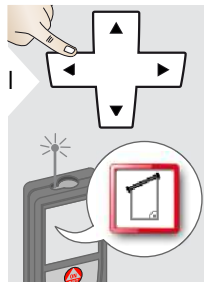
Oprește trasa-rea înălțimii.



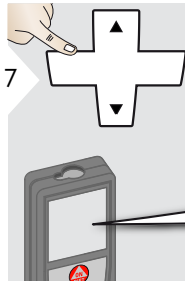
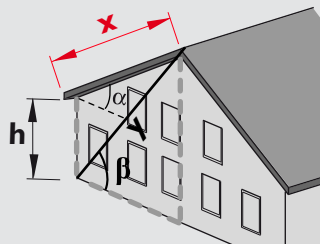
Utilizați tastele de navigare Sus/Jos pentru afișarea mai multor rezultate.

i Înălțimea clădirilor sau a copacilor poate fi determinată fără puncte reflectorizante adecvate. În punctul inferior, sunt măsurate distanța și înclinația care impun o țintă laser reflectorizantă. Punctul superior poate fi vizat cu ajutorul indicatorului de punct de măsură / al țintei și nu impune o țintă laser reflectorizantă deoarece se măsoară numai înclinația.

1 Trapez



13.459 m — h
 16.440 m — y
 70.80° — β
 5.790 m — x



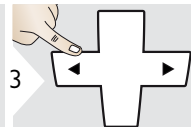
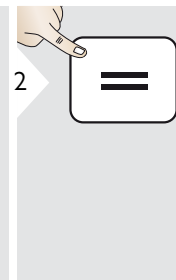
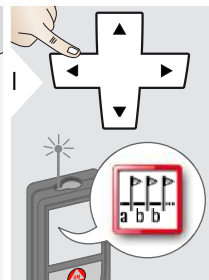
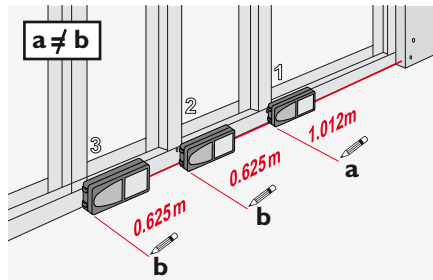
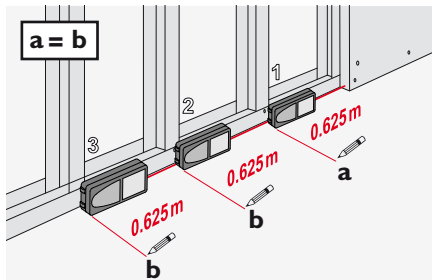
Utilizați tastele de navigare Sus/Jos pentru afișarea mai multor rezultate.

78.383 m² — Aria trapezului
 20.9° — α

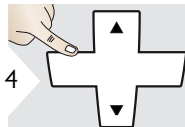
Jalonare

1

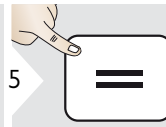
Două distanțe diferite (a și b) pot fi introduse pentru a marca lungimile măsurate definite.



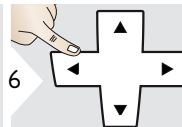
Selectarea cifrei.



Reglarea cifrei.



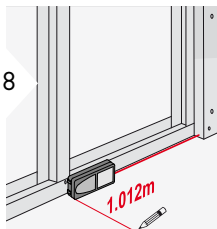
Aprobați valoarea „a”.



Reglați valoarea „b”.



Aprobați valoarea „b” și porniți măsurarea.



Deplasați încet dispozitivul de-a lungul liniei de jalonare. Distanța până la următorul punct de jalonare este afișată.

Lipsesc 0.240 m până la următoarea distanță de 0.625 m.



Următoarea distanță de jalonare

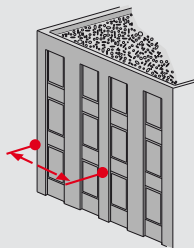
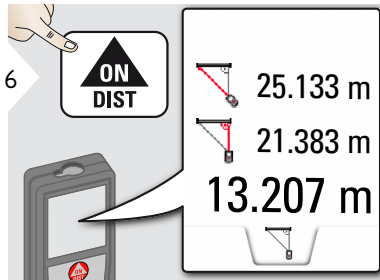
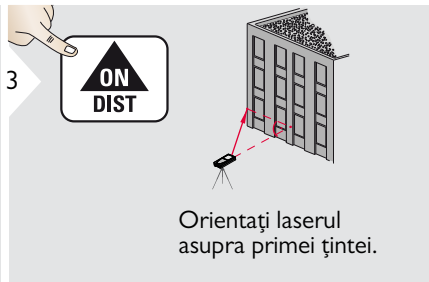
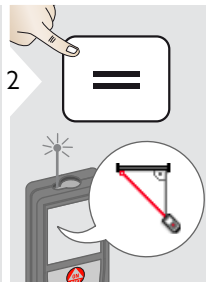
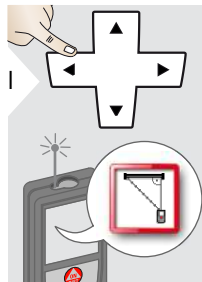
0.625 m

0.240 m

1

La apropierea de un punct de jalonare sub 0.1 m, instrumentul începe să emită un semnal sonor. Funcția poate fi oprită prin apăsarea tastei CLEAR/OFF (ȘTERGERE/OPRIT).

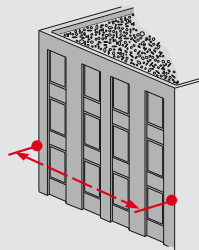
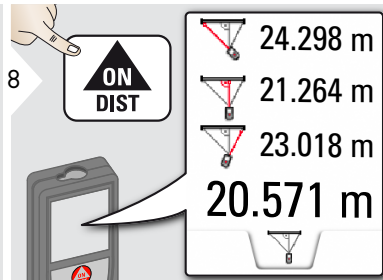
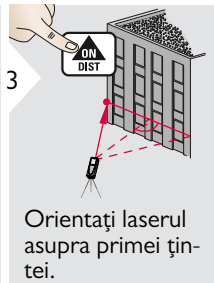
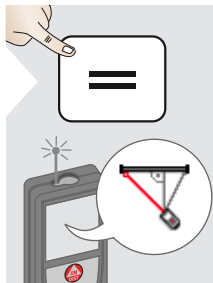
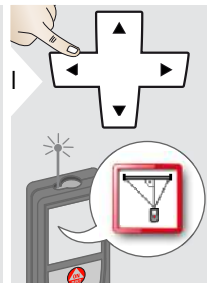
📏 Pitagora (2 puncte)



i Rezultatul este afișat pe linia de sumar.
Apăsând 2 sec. pe tasta pentru măsurare în funcție, activați măsurătoarea de minim sau maxim.

Vă recomandăm să folosiți calculele pitagoreice numai pentru măsurare orizontală indirectă. Pentru o măsurare mai exactă a înălțimii (verticală) utilizați o funcție cu măsurarea înclinației.

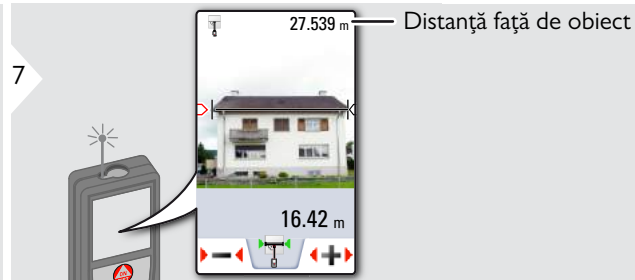
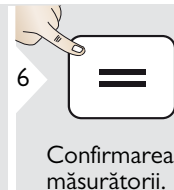
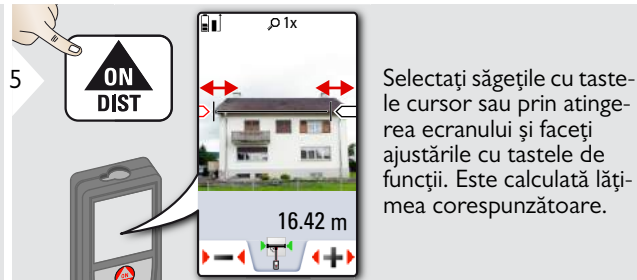
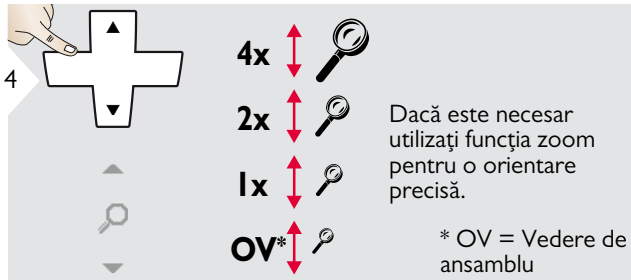
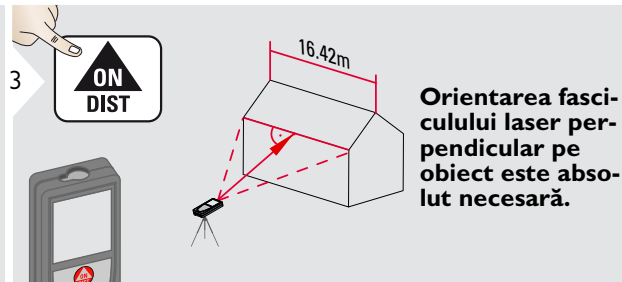
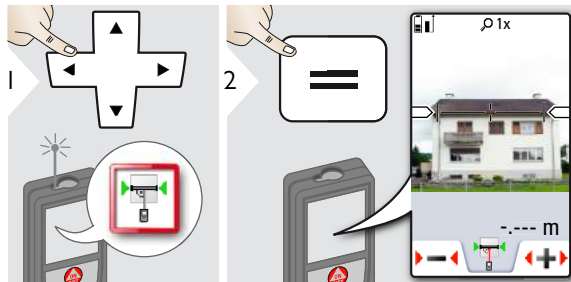
Pitagora (3 puncte)



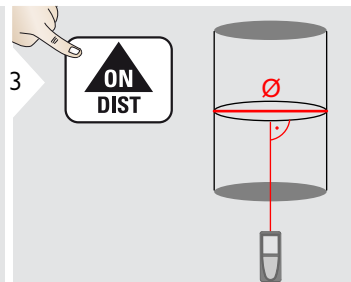
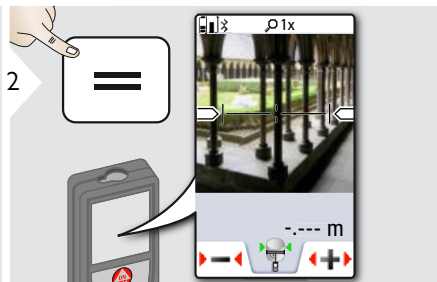
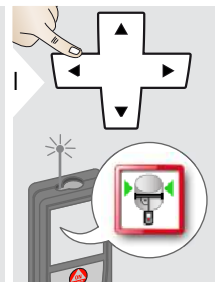
i Rezultatul este afișat pe linia de sumar.
Apăsând 2 sec. pe tasta pentru măsurare în funcție, activați măsurătoarea de minim sau maxim.

Vă recomandăm să folosiți calculele pitagoreice numai pentru măsurare orizontală indirectă. Pentru o măsurare mai exactă a înălțimii (verticală) utilizați o funcție cu măsurarea înclinației.

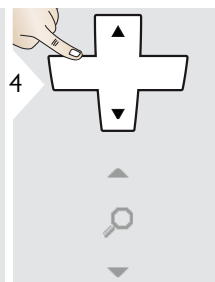
Lățime



Diametrul



Orientați fasciculul laser perpendicular pe mijlocul obiectului rotund.



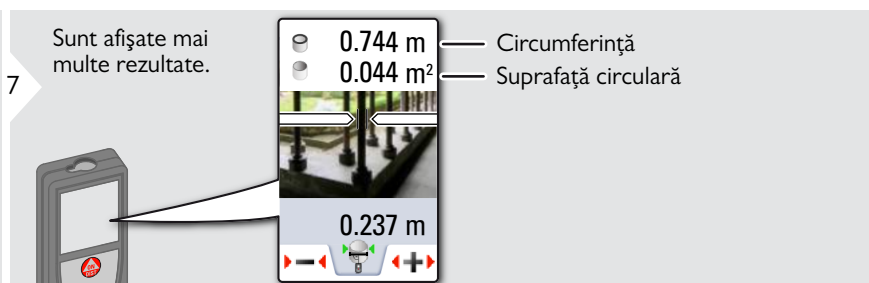
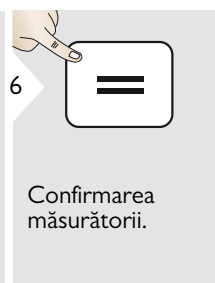
4x
2x
1x
OV*

Dacă este necesar utilizați funcția zoom pentru o orientare precisă.

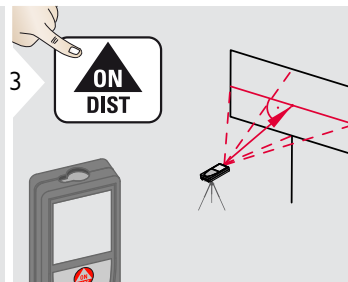
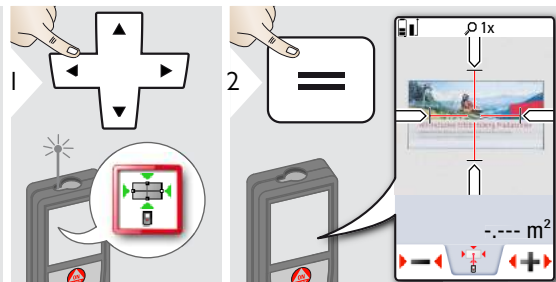
* OV = Vedere de ansamblu



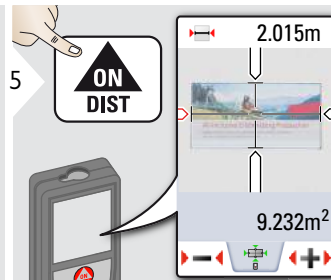
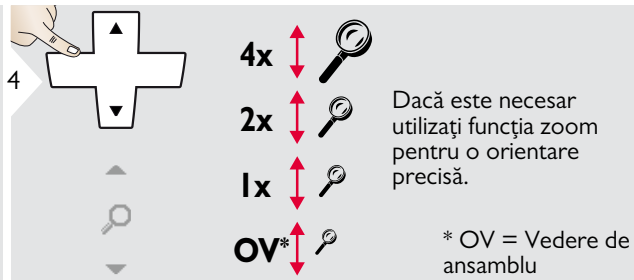
Selectați săgețile cu tastele cursor sau prin atingerea ecranului și faceți ajustările cu tastele de funcții. Este calculat diametrul corespunzător.



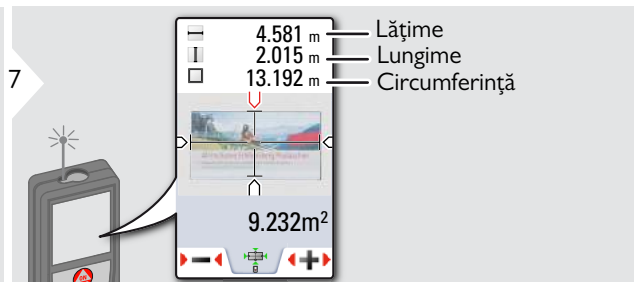
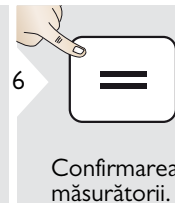
Zona din fotografie



Orientați perpendicular spre linia orizontală centrală a suprafeței. Această zonă trebuie să fie perfect dreaptă, pe plan vertical.



Selecționați săgețile cu tastele cursor sau prin atingerea ecranului și faceți ajustările cu tastele de funcții. Este calculată suprafața corespunzătoare.



Măsurarea distanței	
Toleranța tipică de măsurare*	± 1.0 mm / ~1/16" ***
Toleranța maximă de măsurare**	± 2.0 mm / 0.08 țoli ***
Gama tipică*	250 m / 820 ft
Domeniu în condiții nefavorabile ****	120 m / 394 ft
Cea mai mică unitate afișată	0.1 mm / 1/32 țoli
Power Range Technology™	da
Ø punct laser la distanță	6 / 30 / 60 mm (10 / 50 / 100 m)
Măsurarea înclinării	
Toleranța de măsurare până la raza laser*****	-0.1° / +0.2°
Toleranța de măsurare până la carcasa*****	± 0.1°
Limite	360°
Generale	
Clasa laser	2
Tip laser	620-670 nm, < 1 mW
Clasa de protecție	IP54 (protejat împotriva prafului și a stropirii)
Oprirea automată a laserului	după 90 s
Oprirea automată a alimentării	după 180 s
Bluetooth® Smart	Bluetooth v4.0
Interval Bluetooth®	< 10 m
Bluetooth®:	
- Puterea	0.47 mW
- Frecvența	2402 - 2480 MHz
Dimensiuni (H x L x I)	61 x 31 x 164 mm 2,4 x 1,2 x 6,5 țoli
Greutatea	238 g / 8,4 oz
Domeniu de temperaturi:	
- Depozitare	-25 până la 60°C -13 până la 140°F
- Funcționare	-10 până la 50°C 14 până la 122°F
- Încărcare	-10 până la 40°C 14 până la 104°F

Fotografii / Capturi de ecran	
Rezoluția pentru fotografii	800 x 600 dpi
Rezoluția pentru capturi	240 x 400 dpi
Format fișier	JPG
Descărcarea galeriei	USB
Bateria (Li-Ion)	
Tensiunea nominală	3.7 V
Capacitatea	2.6 Ah
Măsurători pentru fiecare încărcare a bateriei	Aprox. 4000
Timpu de încărcare	Aprox. 4 h
Tensiunea de ieșire	5,0 V
Curent de încărcare	1 A

* se aplică pentru un grad de reflexie al țintei de 100% (perete alb), iluminare redusă în fundal, 25°C

** se aplică pentru un grad de reflexie al țintei între 10 până la 100%, iluminare puternică în fundal, -10°C până la +50°C

*** Toleranțele se aplică de la 0.05 m până la 10 m cu un nivel de precizie de 95%. Toleranța maximă se poate reduce la 0.1 mm/m între 10 m până la 30 m, până la 0.20 mm/m între 30 m până la 100 m și până la 0.30 mm/m pentru distanțe de peste 100 m

**** are aplicabilitate pentru un factor de reflexie de 100% a țintei, iluminare de fundal de aproximativ 30'000 luchi.

***** calibrare post-utilizare. Deviația suplimentară a unghiului de +/- 0.01° per grad până la +/-45° în fiecare cadran.

Se aplică la temperatura camerei. Pentru întregul interval de temperaturi de operare deviația maximă crește cu +/- 0,1°.

i La temperatura recomandată de depozitare de la -20°C până la +30°C (-4°F până la +86°F), bateriile încărcate în proporție de 50% până la 100% pot fi depozitate până la 1 an. După această perioadă de depozitare bateriile vor trebui reîncărcate.

i Pentru rezultate indirecte exacte se recomandă folosirea unui tripied. Pentru măsurători exacte ale înclinării se va evita înclinarea transversală a dispozitivului.

Funcții	
Măsurarea distanței	da
Măsurătoare de max./min.	da
Măsurătoare continuă	da
Jalonare	da
Adunare / Scădere	da
Aria	da
Suprafață triunghiulară	da
Volum	da
Trapez	da
Funcția pictor (arie cu măsurătoare parțială)	da
Pitagora	2 puncte, 3 puncte
Mod orizontal inteligent / Înălțime indirectă	da
Măsurarea înălțimii profilului	da
Nivel	da
Obiecte înclinate	da
Monitorizare înălțime	da
Memorie	da
Semnal sonor	da
Ecran color iluminat	da
Piesă terminală multifuncțională	da
Indicator de punct de măsură (Vizor)	4x zoom, OV
Bluetooth® Smart	da
Preferințe personalizate	da
Cronometru	da
Modul arie largă	da
Calculator	da
Fotografie/Captură de ecran	da
Compas	da
Galerie cu descărcare prin port USB	da
Diametru	da
Lățime	da
Zona din fotografie	da

Dacă mesajul **Error** nu dispăre la închiderea și deschiderea repetată a instrumentului, contactați distribuitorul.

Dacă mesajul **InFo** apare cu un număr, apăsați tasta Clear (Ștergere) și respectați următoarele instrucțiuni:

Nr.	Cauza	Rezolvare
156	Înclinarea transversală mai mare de 10°	Mențineți dispozitivul în poziție fără niciun unghi de înclinare.
162	Eroare de calibrare	Asigurați-vă că dispozitivul este așezat pe o suprafață orizontală perfect plană. Repetați procedura de calibrare. Dacă eroarea continuă să apară contactați dealerul.
204	Eroare de calcul	Repetăți măsurătoarea.
240	Eroare transfer de date	Repetăți procedura.
252	Temperatura este prea ridicată	Lăsați instrumentul să se răcească.
253	Temperatura este prea scăzută.	Încălziți instrumentul.
255	Semnalul recepționat este prea slab, timpul de măsurare este prea lung.	Schimbați suprafața-țintă (de ex., hârtie albă).
256	Semnalul recepționat este prea puternic	Schimbați suprafața-țintă (de ex., hârtie albă).
257	Lumina de fundal este prea puternică	Întunecați zona-țintă.
258	Măsurătoarea depășește domeniul de măsurare	Corecțiți limitele.
260	Fasciculul laser se întrepru	Repetăți măsurătoarea.

- Ștergeți instrumentul cu o cârpă umedă și moale.
- Nu introduceți instrumentul în apă.
- Nu folosiți solvenți sau agenți de curățare agresivi.

Garanție

Garanție internațională limitată

Produsul Leica DISTO™ este însoțit de o garanție de doi ani acordată de Leica Geosystems AG. Pentru a beneficia de o garanție suplimentară, de încă un an, produsul trebuie să fie înregistrat pe site-ul nostru <http://myworld.leica-geosystems.com>, în termen de opt săptămâni de la data cumpărării.

În cazul în care produsul nu este înregistrat, se aplică garanția noastră de doi ani.

Mai multe informații asupra garanției internaționale limitate pot fi găsite pe internet la adresa: www.leica-geosystems.com/internationalwarranty.

Persoana responsabilă de acest instrument trebuie să se asigure că toți utilizatorii înțeleg și respectă prezentele instrucțiuni.

Domenii de responsabilitate

Responsabilitatea producătorului echipamentului original:

Leica Geosystems AG

Heinrich-Wild-Strasse

CH-9435 Heerbrugg

Internet: www.disto.com

Compania sus-menționată este responsabilă de furnizarea produsului, inclusiv a manualului de utilizare și a accesoriilor originale, în stare de totală siguranță. Compania sus-menționată nu își asumă responsabilitatea privind accesoriile produse de terți.

Obligațiile persoanei responsabile de instrument:

- Să înțeleagă instrucțiunile de siguranță referitoare la produs, precum și instrucțiunile din manualul utilizatorului.
- Să cunoască reglementările locale privind prevenirea accidentelor.
- Să prevină accesul personalului neautorizat la produs.

- Măsurarea distanțelor
- Măsurarea înclinării
- Transfer de date cu Bluetooth®

Utilizări interzise

- Utilizarea produsului fără un instructaj prealabil.
- Utilizarea în afara limitelor indicate
- Dezactivarea sistemului de securitate și desprinderea etichetelor explicative și de siguranță
- Deschiderea echipamentului folosind diverse scule (șurubelnițe etc.).
- Modificarea sau transformarea produsului
- Folosirea de accesorii de la alți producători fără a dispune de aprobare explicită.
- Orbirea intenționată a terților chiar și în întineric.
- Protejarea necorespunzătoare a amplasamentului pe care se face măsurarea (de ex., pe drumuri, șantiere de construcții etc.).
- Comportamentul intenționat sau iresponsabil pe schele, la utilizarea scârilor, la efectuarea de măsurători în apropierea utilajelor în funcțiune, sau lângă componente ale utilajelor sau instalațiilor neprotejate.
- Îndreptarea direct spre soare.

AVERTIZARE

Dacă instrumentul prezintă defecte sau a fost scăpat pe jos, dacă a fost utilizat necorespunzător sau a fost modificat, verificați dacă rezultatele măsurătorilor sunt corecte. Efectuați periodic măsurători de verificare, în special după ce produsul a fost utilizat în condiții anormale și înainte, în timpul și după efectuarea unor măsurători importante


ATENȚIE

Nu încercați să reparați singur instrumentul. În cazul deteriorării instrumentului, contactați un distribuitor local.

AVERTIZARE

Schimbările sau modificările care nu sunt aprobate în mod explicit pot conduce la pierderea dreptului utilizatorului de a exploata acest echipament.

Limite de utilizare

 Consultați secțiunea „Date tehnice”. Instrumental este conceput pentru utilizare în zone locuite permanent de oameni, nu utilizați produsul în zone cu potențial exploziv sau medii agresive. Nu folosiți produsul în zone cu risc de explozie sau în medii agresive.

Eliminare

⚠️ AVERTISMENT

Bateriile consumate nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere. Aveți grijă de mediul înconjurător și duceți-le la punctele de colectare, în conformitate cu reglementările naționale și locale.

Produsul nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere.

Aruncați produsul în mod corespunzător, în conformitate cu reglementările naționale în vigoare în țara dvs.



Respectați reglementările specifice de la nivel național și local.

Informații privind prelucrarea specifică a produsului și managementul deșeurilor pot fi descărcate de pe pagina noastră principală.

Compatibilitate electromagnetică (EMC)

⚠️ AVERTIZARE

Instrumentul respectă cele mai stricte cerințe ale standardelor și reglementărilor relevante. Totuși, nu poate fi exclusă complet posibilitatea ca produsul să provoace interferențe în alte echipamente.

Utilizarea produsului cu Bluetooth®

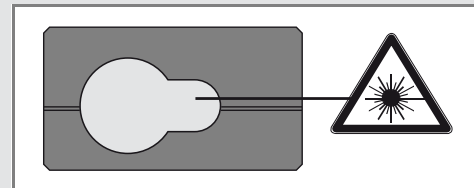
⚠️ AVERTIZARE

Radiațiile electromagnetice pot provoca anomalii în funcționarea altor echipamente, instalații (de ex., dispozitive medicale cum ar fi stimulatoarele cardiace sau proteze auditive) și avioane. De asemenea, acestea pot afecta oamenii și animalele.

Precauții:

- Cu toate că prezentul produs se conformă celor mai restrictive standarde și reglementări, posibilitatea vătămării oamenilor și a animalelor nu poate fi exclusă total.
- Nu utilizați produsul în apropierea stațiilor de benzină, instalațiilor chimice, în zone cu atmosferă potențial explozivă și în locuri în care se efectuează detonări.
- Nu utilizați produsul în apropierea echipamentelor medicale.
- Nu utilizați produsul într-un avion.
- Nu folosiți timp îndelungat produsul în apropierea corpului dumneavoastră.

Clasificare laser



Aparatul produce un fascicul laser vizibil emis prin partea frontală a instrumentului:

Aparatul este un produs laser din Clasa 2, în conformitate cu:

- IEC60825-1 : 2014 „Siguranța produselor laser în ceea ce privește radiațiile”

Produse laser din Clasa 2:

Nu priviți în fascicul și nu îndreptați fasciculul spre alte persoane fără a fi necesar. În mod normal, ochii se protejează prin răspunsuri de respingere, inclusiv reflexul clipirii.

⚠️ AVERTIZARE

Privitul direct în fasciculului laser cu instrumente optice (de ex., binoclu, telescop) poate fi periculos.

⚠️ ATENȚIE

Privitul direct în fasciculului laser poate fi periculos pentru ochi.

Leica Geosystems AG, Heerbrugg, Switzerland este certificată ca dispunând de un sistem de calitate care corespunde Standardelor Internaționale de Management al Calității și Sisteme de Calitate (ISO standard 9001) și Sistemelor de management al mediului (ISO standard 14001).

Copyright Leica Geosystems AG, Heerbrugg,

Elveția 2020

Traducerea textului original (799093d EN)

Pat. nr.: WO 9427164, WO 9818019, WO 0244754, WO 0216964,
US 5949531, EP 1195617, US 7030969, US 8279421 B2, Patents pending

Leica Geosystems AG
CH-9435 Heerbrugg
(Switzerland)
www.disto.com

- when it has to be **right**

Leica
Geosystems